

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1962年10月

13

星期六

第1792期

尼赫魯說已下令印軍在边界东段“清除”我軍

他叫嚷沒有任何同我會談的機會

【印度报业托辣斯新德里2日电】尼赫鲁总理今天在这里说，向印度武装部队发出的指示是清除东北边境特区的印度领土的中国入侵者。

尼赫鲁还说：“我不能规定日期，那完全要由军方去决定。”

总理是在动身去马德拉斯再转道去锡兰进行三天访问以前，在巴兰机场上对记者们谈话时说这番话的。

总理在回答同中国人会谈的机会是不是完了这样一个问题的时候说，只要（东段的）这一次的侵略还在继续进行，看来就没有任何举行会谈的机会。

有人问到他希望什么时候把中国人赶出这个地区，尼赫鲁回答说：“冬天

的条件已经出现了。我不能对此规定任何日期。他们据有牢固的阵地，大批人处于较高的地方。”

尼赫鲁在回答关于对中国人在这个地区的数目的估计的一个问题时说，他不知道确切的数目；他又说：“撇开别的一切不谈，他们（中国人）在对面的基地离他们来的地方十分近。”

尼赫鲁在回答有关东北边境特区的最新局势的一系列问题时说：你们都知道，两天以前发生了一次相当大的事件。我们有一些伤亡。对方的伤亡更重。那里有一条小河，离山大约有两英里。我们主要是在河的这一边，他们则是在那一边。

有人问到战斗是否仍在进行中，总理回答说：战斗并不是继续不断的，它是一阵一阵地发生的。

有人问到中国人的侵略态度对亚洲的自由国家是不是构成一种威胁，尼赫鲁回答说：“我不知道。如果他们对我们的是一种威胁，那对我来说就足够了。”

总理在马德拉斯过夜以后将于明天动身去科伦坡。

尼赫魯11日同梅农等討論边界东段局势

【本刊讯】《印度时报》12日说，塔格拉山脊附近发生的最新的这次冲突清楚地表明，这一敏感地段里的边境冲突现在已经进入更严重的阶段。总理和国防部长今天（11日）一起讨论了东北边境特区边境上的最新事态。东部司令部司令官森中将今天到达德里，大概是为了同国防部磋商。

《政治家报》报道，“梅农密切地掌握着东北边境特区的情况。”它说：总理昨天在同梅农会谈后“同外交部的高级官员们举行了一次会议”。

法新社报道苏「消息报」刊载

本·贝拉关于阿内外政策的谈话

【法新社莫斯科11日电】苏《消息报》今晚刊载本·贝拉在华盛顿对这家报纸记者的谈话。

这次谈话要点如下：

（一）外交政策：“将遵循在万隆和在贝尔格莱德确定的各项原则。这将是一个对两个阵营的不结盟和不承担义务的政策，它将反对帝国主义和反对殖民主义，反对任何歧视，支持裁军和取消核试验。”

（二）对内政策：“我们首要的任务是消灭殖民时期和战争的一切残余。我们的第二个任务是，从1963年开始实行土改，这将是一次真正的革命。”

（三）马格里布和非洲统一：“我们重视马格里布各国统一的实现。它是加强各阿拉伯和非洲国家团结的更广泛计划中的一部分。”

（四）殖民主义：“应该反对殖民主义和新殖民主义。某些正式独立的国家，仍然显露出强烈的殖民主义影响，我们有义务帮助它们摆脱这些影响。1961年1月在卡萨布兰卡举行的阿拉伯国会议向我们指出了道路。阿尔及利亚支持对这一发展有益的一切倡议。严重的事实是：某些国家仍然被另一国家统治着，特别是安哥拉和南非。我过去已经说过，阿尔及利亚准备派志愿人员去安哥拉，如果需要的话我们将独行动，向安哥拉人民提供具体的物援助。”

（五）联合国：“联合国的主要问题是帮助消灭殖民主义。联合国还应该为达成一项裁军协议开辟道路。后，联合国应该决定使从裁军得来的军事拨款被用来帮助新近独立的国家。”

（六）阿—苏关系：“两国之间的关系是良好的。我们目前在阿尔及尔的苏联使团保持着良好的关系。我一贯对苏联的经验感到兴趣，这种经验对我们是有益的。看来我们可以在阿尔及利亚吸取这些经验，但要考虑我的特殊条件。我相信，两国之间的友好和兄弟关系将会获得发展。”

英报报道

印向边界东段增派军队和飞机

【本刊讯】英《每日电讯报》12日刊载了该报特派记者巴伯尔11日从加尔各答发回的一则报道，摘要如下：

印度东北部的紧张局势正在加剧，因为显然这次双方都很顽固。印度正在从陆路和空路把援兵调去。

我了解，已经下令额外派两个中队的战斗轰炸机到阿萨姆去，作为一种预防措施。今天我在加尔各答上空看到了从城市上空很高的高空编队飞往北方的喷气飞机的尾烟。

【本刊讯】英国《每日快报》12日刊载了该报记者11日从新德里发出的一则报道，摘要如下：

消息灵通人士今天晚上说，印度空军的堪培拉式喷气飞机测绘了中国边境地区的地图。

北京电台声称有一架印度间谍飞机曾深入西藏并安全地返回了。

正在把军队从南印度和北方邦调来作为增援部队。

高碕达之助不满美国阻撓日本同我貿易

表示只要他活着就要为改进日中关系而努力

【日本新闻社东京2日电】据《日本时报》今天报道，不久即将访问中国的高碕达之助星期四在东京举行的庆祝日本交易协会成立五周年仪式上讲话时，公开抨击美国的对华政策。

高碕达之助抨击美国反对中国的立场，他说：“我不能同意一部分美国政界人士的这样一种看法：共产党中国迟早要崩溃，帮助闹饥荒的中国人民，只会有利于敌人。”

他说，“日本只不过是世界上一个工业市场，它需要中国的煤、铁矿、大豆、盐、谷类以及其他原料来换取加工品。”

美企图阻撓加拿大向我出售卡車零件

【合众国际社渥太华11日电】（记者：尼维尔）美国政府今天正在搜集更多的情报，然后确定在向共产党中国出售加拿大制造的卡草零件的买卖中，是否涉及美国的利益。

由于这些零件是由一个完全由美国拥有的子公司——加拿大克莱斯勒有限公司——制造的，根据加拿大和美国先前签订的一项关于在加拿大经营的这类子公司

取加工品。”他接着说，日本可以同中国和其他亚洲国家合作，在亚洲建立强大的经济共同市场，同时尊重彼此的政治制度。

保守党的这个高年资党员说，只要他活着，他决不放弃为改进日中关系而进行的努力。

【共同社东京2日电】预定8日访华的高碕达之助，为了积极地推进扩大日中贸易的方针，11日拟订出关于同中国签订长期民间综合换货贸易协定的高碕个人方案，并且要尽早地同池田首相、大平外相和福田通商

产业相等人进行商谈。

有关人士认为，高碕个人方案的要点如下：（一）协定的有效期规定为自1963年开始的三年；（二）第一年度出口七千万美元，进口六千万美元（合计为一亿三千万美元），进出口相抵以后的余额一千万美元，作为对中国实行赊销出口的限度；（三）设立“日中综合换货贸易协会”（暂称），作为执行贸易协定的机构，使现有的日中输出协会参加新协会，成为调整国内有关工商业界人士意见的机构；等等。

◇ ◇

美国大使馆的发言人说，“我们必须了解全部事实，然后我们才能说在这件事情中是否跟我们有直接的利害关系。”

根据一项在艾森豪威尔政府时期达成的协议，这两个北美国家的政府同意就美国子公司对共产党中国的出口进行磋商。美国答应它将考虑任何一个母公司提出的让它的子公司进行这种交易的请求，虽然，美国全面禁止和这个大陆政府贸易。

不过一些人表示关

老撾內閣开会討論老撾政治局勢

馮維希在会上宣布不承认伪議会的“授权”

【美联社万象2日电】宣传大臣冯维希星期五以寮国代表的身份正式反对联合政府的富马首相要求受右翼控制的国民议会授与全权一年的行动。

在星期五每周内阁会议后发表的公报说，富马向大臣们报告了他要求议会授与政府全权的事。

公报说，在联合政府副首相苏发努冯亲王不在期间领导寮方的冯维希“宣布，他不承认国民议会授给政府的全权”。

寮国和富马自己的中立党都曾公开宣布，他们不承认在星期四开始休会一年的议会。

据说，富马中立党的某些大臣对他们的领袖所采取的行动都感到失望。

【法新社万象2日电】公报说，政府内部在授予全权问题上发生了意见分歧。

公报说，内阁研讨了老挝的总的政治局势，富马首相向大臣们报告了政府要求授与全权的问题。

【合众国际社万象2日电】老挝宣传大臣冯维希，指责在老挝的美国人“影响”富马寻求广泛的新权力。

在星期五内阁会议之后发表的一项公报，公开了冯维希对富马的批评。

冯维希说，富马要求授与管理老挝的全权这件事是受了美国人的影响。他们希

【法新社万象1日电】一名亲共的内阁大臣今天指责中立主义的老挝首相富马公开违反了当时促使三方联合政府得以组成的那些基本协议。

宣传大臣冯维希尖锐地抨击了富马在本周早些时候出乎意料地出席老挝国民议会的做法。当时富马要求议会在下一年时间内授予全权并且得到了这一授权。

这位大臣说，根据去年在苏黎世达成的协议，老挝三派曾一致同意不理睬由右翼控制的国民议会。

在今年6月就三方政府的组成达成最后协议的时候，宣布新政府成立的国王诏令并没有提到这个议会。

冯维希说，当议会在一年以后富马的全权期满时再开会的时候，那时它将能推翻政府，如果它希望这样做的话。

这位大臣说，由于富马出席议会的结果，老挝三派之间的关系在一定程度上恶化了。

他警告说，爱国战线党

决不会承认既成事实。他说，如果再作出其他任何尝试来强要党接受，局势可更进一步恶化。

冯维希指黄说，富马这个出乎意料的行动是由美国和右派怂恿的。

但是，他又说，爱国线党将尽一切能力避免局势进一步恶化，并帮助尽快恢复全国和睦。

【美联社万象1日电】宣传大臣冯维希对记者说：“我曾对富马要求议会授与全权的行动向他提出抗议，因为我们并不承认这个会。”

冯维希说，富马没有寮国派磋商便主动要求议会授与全权。冯维希声称，于成立联合政府的三亲王议，协议规定没有得到参加政府的三方的同意，不得作出任何重要的决定。

冯维希还抱怨说，联合政府在同美苏政府就它们自继续对难民和三派军队进行救济性空投作出安排以前，并没有同寮国派磋商。

美国駐老撾使館

叫嚷“不会对老撾有北越軍人事置之不理”

【合众国际社万象3日电】老挝国际监督委员会主席星期五说，他迄今还没有接到美国提出的调查共产党北越没有从老挝撤军的指责

定会向国际监督委员会提出这项要求。

美国使馆发言人说：美国还没有要求调查人们怀疑老撾有北越军队一事。”

乔治烏一德治結束对印尼的訪問去印度

罗一印(尼) 签署联合公报和貿易协定

【安塔拉通讯社雅加达12日电】罗马尼亚人民共和国主席乔治烏一德治、总理毛雷尔和外交部长马内斯库在印度尼西亚进行了十一天国事访问以后，于星期五上午乘飞机离开这里。

苏加诺总统、主要内阁部长、武装部队首脑、议会和印度尼西亚其他国家委员会的成员都到马腰兰国际机场去给罗马尼亚贵宾送行。

【安塔拉通讯社雅加达11日电】印度尼西亚和罗马尼亚星期四晚上在这里的独立宫举行的一次仪式上，签署一项联合公报并签订一项贸易协定和协约。代表印度尼西亚签字的为苏加诺和苏班德里约，代表罗马尼亚签字的是乔治烏一德治和马内斯库。

苏班德里约随后对记者说，随着上述几项协定的签订，两国的友好关系比过去任何时候更加密切了。这些协定规定加紧印度尼西亚和罗马尼亚之间的合作。

据苏班德里约说，这项总额约5,000万美元的贸易协定对印度尼西亚执行国家的全面发展计划是一个重大的援助。苏班德里约说明，上述这个贸易协定为期三年，从而，为两国政府提供充分机会就这些问题提出进一步的计划。

【法新社雅加达12日电】据今天这里透露，罗马尼亚已同意在三年内给予印尼五千万美元的贷款，用来供应基本设备，其中包括石油设施所用机械和铁路车辆。

印尼将通过出口原料来偿还这笔贷款，其中包括橡胶、胡椒、石油和椰干。

外交人士说，双方昨天还签订了一项为期三年的贸易协定，规定用罗马尼亚的工业制成品交换印尼的农产品。

乔治烏一德治贈給 苏加諾等人勳章

【安塔拉通讯社雅加达11日电】乔治烏一德治今晚在这里的独立宫举行的一次仪式上把罗马尼亚人民共和国一级勳章贈给苏加诺。这位罗马尼亚主席在贈勋时称苏加诺为争取自由解放和建立世界持久和平的伟大领袖。乔治烏一德治说，印度尼西亚总统也是一位杰出的人物，他为印度尼西亚和罗马尼亚友好关系奠定了基础。

同时，还把一枚罗马尼亚二级勳章贈给目前正在日本作健康检查的朱安达。苏班德里约和莱梅纳都分别被贈以“8月23”荣誉勳章。

本·貝拉对法国和西德記者发表談話

談到他訪問美国 古巴及阿同法国和西德的关系等問題

【法新社阿尔及尔11日电】阿尔及尔电台转播了阿尔及利亚政府首脑本·贝拉在纽约对法国广播电视台特派记者发表的谈话。本·贝拉在谈话中说，当我们一登上国际舞台，我们就希望有一个明确的态度，这就是同所有寻求合作的人进行合作的态度。

本·贝拉说，因此，我访问古巴是完全符合于回答古巴政府曾多次向我发出邀请这种友好表示的愿望，正如同我访问华盛顿也是符合于维护同一个大国的友好关系的愿望一样。本·贝拉说，他访问华盛顿具有特别的和个人的性质，这是由于肯尼迪总统的个性。他说，我们阿尔及利亚人不会忘记，肯尼迪先生在他没有当总统的时候对阿尔及利亚问题采取了非常勇敢的立场（肯尼迪在任参议员时曾主张承认阿尔及利亚独立）。

本·贝拉在回答有关法国—阿尔及利亚关系性质与阿尔及利亚的不结盟政策的问题时说：我认为，不结盟政策同和法国合作的政策并不是完全不相容的。当然，在阿尔及利亚存在着一个特别的问题：在阿尔及利亚有不少受过法国教育的、欧洲籍的阿尔及利亚人，因此存在着特殊的利益，即法国和阿尔及利亚共同的利益。我认为，健康的合作——我指的是健康的合作——同我们的不结盟不是完全不相容的。

【德新社纽约11日电】阿尔及利亚总理本·贝拉今天在这里单独接见德新社记者时说，阿尔及利亚欢迎西德快同阿尔及利亚建立了外交关系。

他表示希望两国之间的关系“友好和有益”地发展在这方面，他提到西德是阿尔及利亚的第三个最大的顾客。

本·贝拉说，“你也知道，我们订了一个长期的工业化计划，在这方面我们也要依靠德意志联邦共和国。”总理在回答问题时说，“西德在阿尔及利亚的工业中能在发展援助和私人投资方面起一些作用。”

本·贝拉再次强调指出，阿尔及利亚准备在多方面基础上接受联合国及其各个组织的一切经济援助，同时备在双边基础上接受一切政府的经济援助，但不得附带任何政治条件。

本·贝拉说，阿尔及利亚将在联合国起“积极作用”。

他强调指出，为了政治和经济原因，必须实行裁军目前的军备竞赛造成了象柏林和越南这样的局势，它们能使国际紧张局势日益加剧。

也門外长埃尼表示迫切需要西方承认

【合众国际社纽约10日电】也门外交部长埃尼说：“我们的革命不是一次宫廷叛变。这是一次根深蒂固的人民革命。我们不是要西方承认我们自己。我们希望西方承认我们人民××已经成熟。我们不会继续生活在过去王朝的统治之下”。

他说，他特别希望同中东国家有传统友谊的法国能承认这个“现实”，迅速着手帮助新政府。

他说，他的政府迫切需要

要西方的承认来平衡东方影响和让也门从事于发展个国家的缓慢的经济的任务。

埃尼说，“我们不是后50年或100年。我们比技术上先进的国家落后50年。我们什么都没有，几什么都没有。没有学校、有电、甚至没有政府大楼我们什么都需要，要由西世界来决定这些援助将来什么地方。”

但是，乌干达同所有其他不发达国家一样，必须面对商品价格不断下降情况。出口的农产品几乎完全是咖啡和棉花。根据国际咖啡协定，咖啡生产必须减少，而棉花的前途也不观。迄今为止，另外唯一生产比较的是茶叶和糖，特别是在西部省正拼命地扩大茶叶生产，而糖只限于足东非的需求，因为在世界上，它无法竞争。

因此，乌干达很想保目前在东非的共同推销产的安排。

650万人民没有完全有土地，目前大多数的耕作方法都常原始的。但是，在过去10年中，经取得了巨大的进步；新修的公路铁路、新建立的大规模的供电系统新工厂（大多数是由有成绩的乌干开发公司修建的）、教育的扩大改善了卫生事业使这个国家有了

英《統計家》周刊介紹 烏 干 达

奥博特领导的政府中，财政部长是印度人，经济事务部长则是英国人。

乌干达的自然资源很少；唯一比较重要的矿产就是铜矿，铜矿一年生产的总数只有350万磅，而且可能不久就会停止生产。农业仍然是经济的主要支柱，目前，农业提供了国内

加納懸賞緝捕制造爆炸事件的人

◀ 加納时报 ▶ 要內閣中支持阿达馬菲奧的人自首

【路透社阿克拉4日电】亲政府的《加纳时报》今天在社论中说，在内阁中仍然有同“为了国家安全”而于8月被捕的两位部长有勾结的成员。

《加纳时报》以前曾把被拘的部长阿达马菲奥和阿杰伊同谋杀恩克鲁玛总统的企图直接联系起来，虽然从来没有正式这样说过。

《加纳时报》今天说，“我们知道阿达马菲奥在议会、内閣、民政部门和社团里的一切同谋犯。让他们一个个地来自首吧，因为我们知道他们，我们将会在大清洗中把他们全部揪出来”。

【法新社阿克拉3日电】加纳警察当局今天说，嫌疑分子仍然非法持有和最近爆炸暴行中所使用的炸弹相类似的炸弹。

加纳电台广播的一项警察呼吁书中提出此项声明，这项呼吁书悬赏5000英镑，征求逮捕与判处那些对暴行负责的人的情报。

警察当局说，嫌疑分子仍然逍遥法外，他号召任何知道关于这件事情的人同加纳警察首脑伊莱斯马斯·马吉提进行接触。

【本刊讯】英《统计家》周刊5日刊登了特派记者写的一篇文章，谈乌干达情况，摘要如下：

乌干达的文化背景、受教育的阶层以及经济的资源终究不如东非的其他国家。对很多人来说，部族的联系要比“民族的”联系强得多。唯一共同的语言是英语，因为讲斯瓦希利语的人很少，另外7种主要语言又各各不同。

对巴干达—布干达的人民——的敌视仍然很普遍，人们总是担心，巴干达和布尼奥罗可能在“失地”问题上发生战斗（“失地”是英国人在1895年交给巴干达的，现在那里主要的居民仍然是布尼奥罗人）。因此，国内的政治局势是微妙的：特别是因为乌干达人民大会党和民主党虽然是全国性政党，而第三个政党——卡巴卡耶的政策却更得巴干达人的支持。

合 众 国 际 社 报 道

乔治烏一德治和苏加諾发表联合公报

【合众国际社雅加达21日电】印尼总统和罗马尼亚主席今天要求世界主要大国把西柏林这个有争议的城市变成一个自由、中立和非军事化的城市，以这种办法解决西柏林问题。

这一要求是由印尼总统苏加诺和他的罗马尼亚的同职乔治烏一德治在今天发表的一项联合公报中提出的。

总统和主席说他们认为同德国缔结和约是“紧迫的必要”，并敦促世界主要大国承认有两个德国政府存在的事实，通过和平谈判来解决这个问题。

苏加诺和乔治烏一德治还说，古巴人民“完全有权

掌握他们自己的命运……不受任何外国的任何方式和表现形式的干涉或威胁”。

公报说，“总统和主席在真诚友好和互相谅解的气氛中就目前的国际局势举行了会谈。”公报说，“两国政府表示决心加紧努力争取和平解决一切国际问题，促进世界紧张局势的缓和。”

总统和主席还表示希望共产党中国取得它在联合国内的“合法席位”。他们还说他们希望不久即能举行第二次亚非会议。

苏加诺和乔治烏一德治还谈到下面各点：

——两国政府认为实现普遍彻底的裁军是最后消除

战争威胁的最有效的办法。

——他们充分支持就普遍彻底裁军缔结条约，包括在严格有效的国际监督下禁止原子武器。

——他们认为停止核武器试验是紧迫的必要。

——他们认为应该在世界的各个地区建立无核武器地区，以反对核武器的扩散。

——他们要求撤除外国领土上的军事基地。

——两国政府谴责一切表现形式的帝国主义和殖民主义，包括新殖民主义。

——他们要求召开世界贸易会议讨论建立一个“毫无歧视地包括一切地区和国家”的国际贸易组织。

【本刊讯】

据《印度武装部队1960—1961年年鉴》刊载的考尔简历摘要如下：

陆军司令

部参谋局长

布杰·莫汉·

考尔中将在

陆军中有卓

越的经历。他

以具有大无

畏的精神，富

于智谋和不

倦的精力而

闻名。在第

二次世界大

战中，他在

缅甸参加现

役并且参加

过J·E战役。他

曾在危险的

情况下成功地

在海拔很高

的地方执行过

许多危险的任务。

在1961年共和国

日，考尔中将被

授予维希特塞

瓦一级勳章。

考尔中将在1933

年从圣德赫斯

特的皇家军事学

院毕业后，参

加了东萨里团。

后来，他在拉吉

普塔纳步枪队中

服役，于1935—

36年在当时的西

北边省服役。1946—47年他担任国有化委员会秘书。独立以后他担任第一任驻华盛顿的武官。他在1948年到1952年担任过东旁遮普邦一个步兵旅旅长，然后到陆军司令部担任组织处长。

考尔中将在1953年去朝鲜担任中立国家遣返委员会参谋长，他从朝鲜回国时被任命为国防义勇军负责人。他在1956年担任著名的第4步兵师师长以前曾担任北方邦地区的司令官。考尔中将在1961年3月成为陆军司令部参谋局长以前担任过两年的陆军司令部军需处长。1961年6月他被任命为著名的JAT团团长。

1960年他步行去那加山区、东北边境特区、锡金和拉达克的几处哨所，在危险天气中走过海拔很高的地区时有几次幸免于难。

他的爱好是板球、爬山和演剧。

考尔中将在1912年5月1日。他曾在德里史蒂芬斯学院受教，毕业于拉合尔的政府学院。

路透社說考尔以“胆大鬼”著称

他在策划对我西段入侵方面起了重要作用

【路透社新德里11日电】考尔中将被认为是印度陆军中最有效能的将军之一。他有丰富的战斗经验，在他的部下中以“胆大鬼”著称。他现年50岁，1933年毕业于圣德赫斯特的皇家军事学院。一般认为他是印度陆军中最有效能的将军之一。

印 新 任 东 北 边 境 軍 团 司 令 考 尔 簡 历

美 联 社 评 述

苏报刊关于工农业问题的报道

【美联社莫斯科7日电】(记者：普雷斯頓·格罗弗) 苏联正在朝着私人企业很久以前所采取的方向激烈改组俄国的工农业。

显然还打算要进行更根本的改革。包括最高当局在内的研究小组目前正在为这些改革拟定计划。

从非官方的消息通常灵通的人士那里获悉，共产党中央委员会将于11月份举行秋季会议。这次会议的主要任务是设法使工业和农业，特别是农业提高效率。

最近一期官方杂志《经济问题》上发表的一篇文章扼要谈到农业方面的问题。

苏联报章杂志在过去两个月内发表的一系列文章概述了工业方面的问题。

俄国西部的利沃夫区已经开始试验向着与西方相同的那种私人创造性的方向发展。

在《真理报》上发表文章的鄂木斯克轮胎厂厂长鲍罗维特斯基概述了某些困难。他一般地抱怨缺乏管理的现象，虽然他从来都不敢用这种经常在描述可恶的资本家所做事情时所用的措辞。

他主要抱怨的是，生产性的工厂奉上级命令生产

许许多多这种和那种的鞋或拖拉机，而这些工厂就必须不顾质量和浪费完成生产任务。

他说，制造厂的厂长很少被请去参加这样的会议，这些会议决定什么工厂应该和必须生产什么产品的问题。

下面是《经济问题》杂志上的文章谈农业问题的简

单摘要：

“在7年计划的头3年，工业生产增加了33%，而计划规定是27%。但农业生产只增加了2%，计划规定的是5%”。

赫鲁晓夫总理3月份曾要求农民们以他们现有的生产资料生产出更多的东西。他显然没有得到以前早就答应给予农民的更多的钱。

由于6月份肉类和奶制品价格上升了25%到30%，这就使城市工人不得不向农民付更多的钱。其目的不仅是使农民得到更多的钱以鼓舞他们，而且是要使大集体农庄和国营农场有更多的钱买更多的机器和肥料。这份杂志说，这样做现在已经是时候了。

这份杂志继续说，“数字表明，分配给集体农庄和国营农场作为饲料的粮食总数(以每头牲口来计算)在这三年内也减少了”。

它说，虽然青饲料增加了，但是还不足以弥补粮食的缺乏。

赫魯曉夫接見美作曲家斯特拉文斯基

【法新社莫斯科11日电】苏联总理赫鲁晓夫今天在克里姆林宫接见了出生于俄国而加入美国籍的作曲家斯特拉文斯基。

斯特拉文斯基在俄国革命后不久就离开了祖国，本月份他第一次回到这里，在莫斯科和列宁格勒举行了6场音乐会。

斯特拉文斯基在格林威治时间1点会见了赫鲁晓夫。根据原来的计划，他本来在这个时候要举行记者招待会，后来宣布记者招待会取消了。

斯特拉文斯基在离开莫斯科谢列捷沃机场乘上一架开往巴黎的班机时对记者说：“我刚刚会见了这个亲

爱国家的首脑赫鲁晓夫”。他又说：“赫鲁晓夫邀请了我的妻子和我以及陪同我们的美国作曲家罗伯特·克腊夫特在克里米亚海滨度过了一个假日”。

这位年老的音乐家说，赫鲁晓夫向他谈到了最近到中亚细亚去的一次旅行，他说这次旅行“非常有趣”。

斯特拉文斯基继续说：“他还向我谈到了他为这一

地区提出的计划”，“我忘了我是一个音乐家，向赫鲁晓夫提出了许多有关中亚细亚的问题”。

“我发现赫鲁晓夫的情绪很好，我带着十分激动的心情离开了他”。

苏联作曲家协会主席赫列尼科夫、著名作曲家哈恰图林和许多苏联音乐家都到机场去欢送这位9岁的作曲家。

联大政委会繼續辯論禁止核試驗問題

爱尔兰代表提出防止核扩散等四点计划

【美联社联合国1日电】联合国大会政治委员会星期四下午举行会议，继续辩论禁止核试验问题。

巴西的若奥·卡斯特罗宣布，任何国家都没有权利进行试验，“不管这个国家是居首位、第二位还是末位”。

他要求立即停止除了地下试验之外的一切试验，因为来自两个主要国家的科学家显然都一致认为，在无权进行就地视察的情况下他们有适当的办法来侦察这种试验。

爱尔兰外长埃肯对委员会说，爱尔兰不知道核国家为什么不能立即达成结束一切核试验的协议。

埃肯提出了以下的四点计划：

(1) 各核国家应该同意立即禁止一切产生微粒的试验。

(2) 各核国家应该继续谈判，以达成一项禁止地下试验的协议。

(3) 各核国家应该同意不向现在还没有核能力的国家扩散核武器或者扩散生产这种武器的知识。

(4) 较小的国家应该同意不发展核武器，不试验核武器，也不接受来自其他国家的核武器，应该允许在他们的领土上进行国际视察。

奥地利驻联合国常任代表马特施说，他的国家越来越支持缔结一项禁止“在三种情况下”进行试验的协定。

他说，两个大国都拥有足够的装置来发现在大气层、外层空间和水下所进行的核爆炸，而不要进行就地核查。

加拿大的伯恩斯对委员会说，他的政府“仍然”反对一切核武器试验。

三国禁止核試驗談判舉行第34次會議

美英代表繼續堅持“現場視察”

【法新社日内瓦11日电】美国今天再次在监听制度和现场视察问题上对苏联的立场提出挑战。

美国代表斯特尔对今天下午的三国核试验小组委员会会议说，苏联在监听试验问题上的立场是前后矛盾的，苏联说西方提出的现场视察建议是为了给西方的间谍活动打掩护，这种说法是一个“骗人的论点”。

这是小组委员会的第34次会议。

苏联代表查拉普金整整讲了五分钟的话。

他再一次指责美国和英国采取“一种最后通牒的态度”。

他说，这两个国家“坚持它们旧日的立场”，拒绝接受苏联在1961年1月28日提出的建议，也拒绝接受裁军会议不结盟国家提出的八国备忘录，这些都可以作为折衷的讨论基础。

哥穆尔卡接見南社盟代表团

【南斯拉夫通讯社华沙11日电】波兰统一工人党中央委员会第一书记哥穆尔卡今天上午在华沙接见了以巴卡里奇为首的南斯拉夫社会主义联盟代表团。

第一书记和党的高级领导人进行了一些时候的友好会谈。

南斯拉夫社会主义联盟代表团是应全波人民阵线委员会的邀请到波兰来的。

【南通社萨格勒布11日电】以南斯拉夫人民青年联盟中央委员比耶利奇为首的南斯拉夫青年考察团今晚前往捷克斯洛伐克，该代表团在捷克斯洛伐克逗留的十天中，将游览布拉格和其他一些城市，就青年文化体育活动问题进行会谈。

【新华社布加勒斯特11日电】据罗通社报道，由罗工人党政治局候补委员、工人党中央委员、文化部长列·拉乌图率领的罗工人党工作人民代表团于十一日离开这里前往波兰，交流工作的经验。

【本刊讯】据波通社十一日报道，以罗工人党中央政治局候补委员拉乌图为首的罗工人党工作人民代表团于十一日到达华沙，在机场受到有波党中央政治局委员奥哈布、党中央书记雅罗斯基等人

南人民青年聯盟考察團赴捷

罗党的工作者代表团抵华沙

美刊担心拉丁美洲民族独立运动高涨

鼓吹美及早采取行动“扭转趋势”

【本刊讯】10月5日一期的《美国新闻与世界报道》刊载一篇从墨西哥城发出的报道，摘要如下：

在拉丁美洲，美国已达到这样一个转折点：俄国加强古巴力量的做法除了受到言词上的反对以外可以不遭反对地进行下去。

直截了当地说，拉丁美洲人认为，美国正濒临失掉拉美的地步。脱离美国的动向看来正在接近无可挽回的地步。

从这里起，美国以南的各国政府都有由于实行新的主义而被推翻的危险。看来这种主义正在缓慢而稳步地取代门罗主义——这一趋势看来是在除了少数美国官员以外大家都不注意的情况下发生的。

在拉美人看来，俄国共产党人并不因危险而退却。

这意味着在拉美的共产党现在已得到采取攻势的鼓励，深信他们一旦获得政权，苏联就会宣布他们的政

权像古巴那样成为保护国。

除非目前的趋势被扭转过来(这里看不出有扭转这种趋势的明显迹象)，否则

摆在拉美面前的将是共产党的大规模活动。

人们可以在拉美各地找到同一情况：由于美国显得软弱而摆脱美国，由于俄国显得强大而倒向中立。不久以后美国要扭转这种趋势也许为时已太晚了。

美国人士說

白宮定下周宣布对古巴实施禁运計劃

【合众国际社华盛顿11日电】外交人士今天说，预料美国将在明天正式通知它的盟国，对向古巴运输苏联集团供应品的所有船主将进行哪些严厉的惩罚。

外交官员说，美国的四点计划比原先预料的要强硬。一个美国人士说，这个计划将在星期一由白宫宣布，在此之前盟国政府通过外交途径已先行接到通知。

古巴一流亡反革命团体

揚言要襲击所有前往古巴的船只

【美联社纽约11日电】一个自称“阿尔法66”的古巴流亡团体说，它将从星期四开始对所有运载物资前往古巴的船只处于交战状态。

这项声明是由该团体的领导人、35岁的安东尼奥·贝西亚纳说，以波多黎各作基地的“阿尔法66”计划在会后两周内再次发动一

贝西亚纳是在圣胡安向美国广播公司发表这次广播声明的。他说，将袭击所有船只，而不只是那些来自铁幕国家的船只。

贝西亚纳说，以波多黎各作基地的“阿尔法66”计划在会后两周内再次发动一

委内瑞拉当局逮捕大批反政府人士

反动集团阴谋解散議會迫害共产党员

【合众国际社加拉加斯10日电】如何对付共产党恐怖活动的问题已经引起了一场全国性的大辩论，这场辩论可能动摇贝坦科尔特总统政府的基础。

据说，国家元首和民主行动党的主要领导人在星期一深夜时分通知他们基督教社会党的盟友说，他们希望解散国会，至少希望把左翼革命运动的共产主义分子、马克思主义分子驱逐出议会。

这样一来政府就可以对这个运动的领导人采取措施，因为，直到目前为止，他们仍在议员豁免权的保护下进行活动。

可靠人士透露，基督教社会党的领导人并没有热情地接受这项倡议，他们宁可

项措施。民主行动党主席劳尔·莱昂尼在米拉弗洛雷斯宫与贝坦科尔特和这两个党的政治战略家进行了会谈。他在会谈后说：“我确信，为了维护共和国的公共秩序和民主制度，必须采取能立即消灭一切恐怖活动的激烈措施。”

据非常权威的消息灵通人士说，星期日发生的暴力活动与共产党恐怖运动的加强已在武装部队中造成了“不安”，同时在部队中也造成了要求进行军事干涉来恢复国内安宁的气氛。

一位基督教社会党的人士说，他的党热切地希望避免新的灾难，并清楚地指出，灾难之一可能是由军人掌握政权。

然而，在莱昂尼所说的要求恢复秩序的“日益强烈的呼声”催迫之下，在军人施加压力的威胁下，据说，贝坦科尔特总统几乎已经决定要对共产党人采取最严厉的行动，而不顾基督教社会党退出联盟的危险。

据说，在一次消灭恐怖活动的努力中，星期三至少有一千八百人被当局逮捕。

【路透社圣地亚哥11日电】智利四个部长辞职。四个激进党部长根据他们的党纲，在作出决定后，已于今天辞去职务。决定是否仍将继续留在政府中，决定是否仍将继续留在政府中。

【法新社哈瓦那11日电】星间获悉，何塞·费利佩·卡内尔为古巴官方的拉丁美洲通讯社社长。

【南通社圣地亚哥11日电】智利四个部长辞职。四个激进党部长根据他们的党纲，在作出决定后，已于今天辞去职务。决定是否仍将继续留在政府中，决定是否仍将继续留在政府中。

【南通社圣地亚哥11日电】智利四个部长辞职。四个激进党部长根据他们的党纲，在作出决定后，已于今天辞去职务。决定是否仍将继续留在政府中，决定是否仍将继续留在政府中。

【南通社圣地亚哥11日电】智利四个部长辞职。四个激进党部长根据他们的党纲，在作出决定后，已于今天辞去职务。决定是否仍将继续留在政府中，决定是否仍将继续留在政府中。

【南通社圣地亚哥11日电】智利四个部长辞职。四个激进党部长根据他们的党纲，在作出决定后，已于今天辞去职务。决定是否仍将继续留在政府中，决定是否仍将继续留在政府中。

霍姆在英保守党年会上讲话

叫嚷要用“两手”政策来对付社会主义阵营

【路透社伦敦12日电】英国外交大臣霍姆今天在这里说，西方不能、也不应该在柏林问题上上来一个只不过是俄国接管的幌子的妥协。

霍姆在保守党年会外交辩论结束时发言，他说，柏林问题仍然难办。

霍姆说，有两个危险：

第一、俄国政府可能以为我们会坐视两百万自由人民被共产党德国吞并。

他说，“我已设法肯定无疑地表明，我们不能那样做。”

他又说：“第二个危险是，俄国人企图通过谈判得到他们原来想用武力得到的东西。”

“我们不能也不应该做的事，是求得一个只不过是

接管的幌子的妥协。”

西方的任务和俄国的任务是在现在无可谈判的问题上寻找可以取得协议的范

霍姆说，“我肯定认为，我们可以找到这样一个能给俄国以安全、给世界以和平的协议。然后在我们会谈的同时，人类可以喘一口气。”

霍姆谈到英国政府参加欧洲共同市场的要求，他说，共同市场是给一个激动人心的事业和带有挑战性的机会所取的没有生气的名字：但是它是现代英国问题的现代答案之一。

霍姆说，“有一些人担心我们不能在领导英联邦的同时又在欧洲发挥领导作用。

“他们都是懦夫。过去六百年以来我们除了准备领导世界以外一直在做什么呢？”

“我们在英联邦、或在欧洲、或对美国所能发挥的影响和领导作用的程度，直接取决于从我们的经济情况和政策实施中表现出来的我们人民的活力。”

霍姆说，“出口就是财富、财富就是影响世界事务的力量，现今世界事务就是和平和战争的问题。

“和平和安全不是人类

《泰晤士报》谈肯尼迪致函阿登纳

透露美又逼西德在“防务”上多出钱

【本刊讯】《泰晤士报》11日登载了该报记者10日从波恩发回的一则消息，题为《要求波恩在防务方面分担更大的份额》。摘要如下：

肯尼迪总统已给阿登纳一封信，据从可靠方面获悉，这一信件竭力使联邦政府相信有必要对共同防务作出比1963年预算草案中规定的要大得多的贡献。这一信件是上周发出的；预料阿登纳在今后几天内作答复。

美国的论点大体上是：德国的防务贡献同国民收入的比例，仍然是不合理的。在美国，这个比例是9%左

生存的自动条件。必须合宜地使用力量和外交手腕才能创造这种条件。”

如果英国在这些重大事态的前面发挥充分的作用，它的人民必须愿意使它处在市场的中心、力量的中心，创造性政治演变的中心。

他说“我们对共产党人的政策必须是两个政策。一方面我们必须保持警惕，另一方面我们必须充分利用力量均势，因为这样使我们有机会把共产党弄到桌边来谈判。”关于禁止核试验问题，霍姆说，他认为，正在朝着禁止试验的方向取得缓慢的进展。

他认为俄国没有理由拒绝给世界以结束核微粒的机会。

佐林建議聯大儘快討論恢復我席位問題

多米尼加和馬爾加什代表對我進行譴蔑

【美联社联合国11日电】苏联外交部副部长佐林星期四建议联合国大会在结束当前的一般性辩论后尽快讨论给共产党中国的席位的问题。

在向之提出这一建议的二十一国总务委员里，没有反对意见。大会主席查弗鲁拉汗说，他预期一般性辩论将在下星期三以前结束。

国民党中国大使刘锺说，不论什么时候讨论这个问题，他的代表团“准备响应挑战，并维护自己的权利”。但是他对大会将在这一问题上“浪费时间”表示遗憾。

联合国的外交官们一般都认为，在中国问题上的表决将跟去年不会有多大变化，在去年，大会以四十八票对三十七票、十九票弃权否决了给共产党中国以席位的建议。

【路透社联合国11日电】俄国今天再次提出要在联合国中建立“三驾马车”的行政机构的要求，而代表们则越来越支持选举吴丹为拥有全权的正式秘书长。

苏联驻大会预算委员会代表切内尔内晓夫说，秘书处不得由一人来管理，而必须由三个“基本集团”——苏联集团、西方国家和中立国家——的代表来管理。

【中央社联合国11日电】在今天上午大会的一般性辩论中，没有人直接提到所谓中国代表权问题。但是多米尼加共和国和马达加斯加共和国都提到了共产党中国的侵犯行为。

多米尼加外长博尼利亚·阿蒂莱斯详细地谈到了卡斯特罗政权的存在在本半球造成的局势，卡斯特罗政权使古巴变成了一个中苏军事活动基地，并在政治和意识形态上渗入美洲各国人民民主制度的基地。

这位多米尼加首席代表认为，“古巴的共产党政府，由于它同俄国和共产党中国建立的例外的政治、军事和经济关系，在西半球的历史上构成了对美洲国家的和平、安全与主权的空前威胁。”

至于马达加斯加的路易·拉科托马拉拉，他没有直接提到共产党中国。

但是他抗议对西藏实行的“不正义的和残暴的”统治。

沙特阿拉伯外长费萨尔没有对共产党中国作丝毫的暗示。

英保守党年会11日通过两项决议

【路透社伦敦11日电】这里举行的保守党年会今天以压倒多数通过准许政府把参加欧洲经济共同体的努力进行到顺利结束。

【法新社伦敦11日电】保守党会议今天一致通过一个决议，要求政府加强联邦的结构以及成员之间的联系。

这项决议是在辩论结束

后一致通过的，决议强调联邦不单纯是一个优惠关税体系。殖民地和联邦关系大臣桑德斯说，无论英国参加共同市场与否，现行的联邦关税优惠制必须修改。他说，把联邦各国人民联系在一起并使它们具有共同目的，是精神条件，而不是物质条件。他强调，贸易不是联邦关系中的主要因素。

【美联社华盛顿8日电】美国参议院星期一完成拨款三十九亿一千八百九十万美元的对外援助法案的国会批准手续。总数比肯尼迪总统要求的少十亿美元。法案是由参众两院联席会议所提出的这个折衷案是以唱名形式通过的。众院在星期六以一七一票对一〇八票通过该议案。

美国会通过「援」外拨款法案

【美联社华盛顿8日电】美国参议院星期一完成拨款三十九亿一千八百九十万美元的对外援助法案的国会批准手续。总数比肯尼迪总统要求的少十亿美元。法案是由参众两院联席会议所提出的这个折衷案是以唱名形式通过的。众院在星期六以一七一票对一〇八票通过该议案。

【美联社华盛顿11日电】一九六二年扩大贸易法——这个自通过以来影响经济的最重要的对外法案——已在美国生效。

肯尼迪总统在星期四签署国会法案时以这番话表示欢迎。这个法案给予他大为增加的权力来进行谈判以促使降低贸易障碍。他拥有的贸易谈判权力比过去任何美国总统拥有的权力要大和灵活。

【德新社波多黎各胡安十一日电】西德等国也在建立「和平队」。

【法新社里斯本九月三十日电】里今天宣布，由希腊族塞浦路斯人发起的一个新反共阵线已在塞浦路斯马卡里斯大主教的大力协助下成立起来。这个声明说，这个称为「塞浦路斯全国委员会」的新阵线将包括所有生翼团体、宗教团体、农民工会会员和

【美联社纽约十一日电】肯尼迪总统宣布十月七日为「全国祈祷日」，要求美国人为实现世界和平、消除饥饿、无知和疾病而祈祷。

【美联社华盛顿十一日电】一九六二年扩大贸易法——这个自通过以来影响经济的最重要的对外法案——已在美国生效。

肯尼迪总统在星期四签署国会法案时以这番话表示欢迎。这个法案给予他大为增加的权力来进行谈判以促使降低贸易障碍。他拥有的贸易谈判权力比过去任何美国总统拥有的权力要大和灵活。

法新社报道苏排球联合会主席认为

本届世界排球賽爭奪冠軍的队要比上届多



【法新社莫斯科10月10日电】苏联排球联合会主席、国际排球联合会副主席弗拉基米尔·萨文今天在这

里预言，在本届（1962年）世界排球锦标赛上争夺冠军的队要比1960年在里约热内卢举行的世界排球锦标赛要多。

萨文预料，在男子组比赛中，头几名将在苏、捷和罗马尼亚（上届锦标赛的一、二、三名）三队中决

出，他说，但也不能忽视巴西和日本队的严重威胁。

在星期二，锦标赛前举行的练习赛中，日本队经过激烈战斗击败了苏联后备队。

日本女队在锦标赛前在罗马尼亚、波兰和苏联举行的访问比赛取得了极大成功。日本女队在上届锦标赛中是亚军。

尽管日本女队有其成功的门道，但是萨文对日本女选手仍有一定的保留。

这位苏联专家说，“对日本女队的‘飘球’发球技术谈得很多，但是这就是她们的全部本领”。

他又说，“日本女子选手临场头脑清醒，训练有素，每个队员在比赛中都明确知道她该做什么。在一定程度上，日本女队使用的战术同日本男队的战术是相似的。我认为，对日本女队说来，莫斯科锦标赛要比里约热内卢的比赛更艰难些。保加利亚、中国、罗马尼亚，甚至还有巴西女队都将力争头

几名”。

世界排球锦标赛的最高奖赏不仅是比赛中得第几名而已，优胜队还将获准参加1964年在东京举行的奥林匹克运动会的排球赛，要是参加10月9日到20日在这里举行的世界排球联合会代表会议的的代表们一致同意这样的话。

与会的代表们将作出决定，本届锦标赛的头四名男队和女子冠亚军和1963年欧洲、亚洲和美洲国家的排球锦标赛的优胜队是否有资格参加东京奥运会的排球比赛。

国际排球联合会主席宣布

排球賽已被列为奥运会比賽項目

【法新社莫斯科11日电】苏联体育协会和体育组织联合会副主席叶夫根尼·瓦卢耶夫今天对排球比赛已被列为奥运会比赛项目并且在1964年东京奥运会中就将举行排球赛一事感到满意。

瓦卢耶夫是本届世界排球锦标赛组织委员会主席。他是在莫斯科体育宫举行的记者招待会上说这番话的。同他一起参加记者招待会的有国际排球联合会主席保罗·利鲍和苏联排球联合会主席萨文。

国际排球联合会主席保罗·利鲍说，国际奥委会把男女排球比赛列为奥运会比赛项目对国际排球联合会说

更加具有重要意义。他又说：“我们现已准备去东京了”。

他说，在本届锦标赛进行期间，国际排球联合会的国际体育比赛委员会、欧洲杯比赛委员会和行政委员会将在莫斯科举行会议，在会上将作出重要决定。

有记者问到关于欧洲杯比赛之事，他回答说，虽然组织比赛的经费有困难，但是现在决定重新举行欧洲杯国际排球赛。

有记者问道，参加东京奥运会排球赛的队如何选择，他说，要回答这个问题现在为时尚早一些。行政委员会将在即将举行的

国际举重协会决定

明年世界举重錦標賽將在捷舉行

【合众国际社布拉达佩斯9月6日电】国际举重协会代表大会今天宣布，1963年度世界和欧洲举重锦标赛将在布拉格举行。

代表大会还接纳了八个新会员：斐济、牙买加、叙利亚、喀麦隆、特里尼达、多米尼加共和国、以色列和大洋洲领地。

国际举重协会英籍秘书长斯太特宣布，自从1961年的维也纳代表大会以来，已

记录也将记下。

1962年度世界和欧洲举重锦标赛已在今天在布拉达佩斯开始。

1964年度的欧洲举重锦标赛将在法国举行。那一年将没有世界锦标赛，因为东京的奥林匹克运动会将有举重比赛。

1965年度的欧洲锦标赛将在保加利亚举行，世界锦标赛则在伊朗举行。美国曾要求1966年度的世界锦标赛

【法新社里斯本九月三十日电】里今天宣布，由希腊族塞浦路斯人发起的一个新反共阵线已在塞浦路斯马卡里斯大主教的大力协助下成立起来。这个声明说，这个称为「塞浦路斯全国委员会」的新阵线将包括所有生翼团体、宗教团体、农民工会会员和

有记者问道，参加东京奥运会排球赛的队如何选择，他说，要回答这个问题现在为时要稍嫌早一些。行政委员会将在即将举行的